

Zmluva o poskytovaní služieb

uzavretá podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami
(ďalej len „zmluva“)

1. Poskytovateľ:

Obchodné meno: Kúpele Nimnica, a.s.
Sídlo: 020 71 Nimnica
IČO: 31 638 708
DIČ: 2020442138
IČ DPH: SK2020442138
Bankové spojenie: VÚB a.s., pobočka Považská Bystrica
Číslo účtu: 28806372/0200

Konajúca prostredníctvom: Mgr. Martin Pavlík, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu v Trenčíne, oddiel Sa, vložka č. 295/R

(ďalej len „poskytovateľ“)

2. Objednávateľ:

Obchodné meno: Slovenská pošta, a. s.
Sídlo: Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica
IČO: 36 631 124
DIČ: 2021879959
IČ DPH: SK2021879959
Bankové spojenie: Poštová banka, a. s., pobočka Bratislava
Číslo účtu: 3001130011/6500
V zastúpení: Ing. Michal Lieskovský, riaditeľ financií a správy majetku, JUDr. František Michvocík, riaditeľ ľudských zdrojov obidvaja na základe poverenia predstavenstva SP, a. s. podľa podpisového poriadku OS-03 v platnom znení

Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Sa, vložka č. 803/S

(ďalej len „objednávateľ“)

ČI. I.

Úvodné ustanovenia

1. Poskytovateľ má pridelený štatút chránenej dielne na vykonávanie relaxačných služieb a má záujem poskytovať relaxačné služby pre objednávateľa.
2. Objednávateľ má záujem o poskytovanie relaxačných služieb pre svojich zamestnancov zo strany poskytovateľa, a preto sa strany dohodli na uzavretí tejto zmluvy.

ČI. II.

Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ sa touto zmluvou zaväzuje poskytovať relaxačné služby zamestnancom objednávateľa na základe poukážky (vzor poukážky tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy) vystavenej objednávateľom.

Parafy:	poskytovanie relaxačných služieb pre zamestnancov SP, a. s.	Garant: ÚEZ-LZ-SLUŽBY
	Strana 1/9	Ev. číslo: 940/2013

2. Zamestnancovi objednávateľa poskytovateľ poskytne relaxačné služby v hodnote poukážky.
3. Hodnota jednej poukážky je dohodou zmluvných strán stanovená na 25,- EUR bez DPH, 30 EUR s DPH.
4. Rozsah relaxačných služieb poskytnutých zamestnancovi objednávateľa poskytovateľ stanoví na základe dohody s príslušným zamestnancom, pričom zamestnanec si môže vybrať zo služieb uvedených v prílohe č. 2 tejto zmluvy. Zamestnancovi objednávateľa môžu byť poskytnuté relaxačné služby len do hodnoty poukážky. V prípade, ak poskytnuté relaxačné služby presahujú hodnotu poukážky, vysporiadanie vzniknutého rozdielu je vecou poskytovateľa a zamestnanca. Ceny relaxačných služieb sú stanovené v prílohe č. 2 tejto zmluvy.
5. Miestom poskytovania relaxačných služieb pre zamestnancov objednávateľa sú priestory poskytovateľa služieb: Kúpele Nimnica – Kúpeľný dom Balnea Grand.
6. Objávateľ vystaví poukážky, na ktorých bude pevne uvedená hodnota poukážky, doba platnosti poukážky, adresa a kontakt na poskytovateľa. Do poukážky sa po dohode zamestnanca objednávateľa a poskytovateľa ručne doplní konkrétny druh relaxačnej služby a termín absolvovania relaxačnej služby. Celková hodnota poukážky nemusí byť vyčerpaná v jeden deň. Prvé použitie poukážky sa musí zrealizovať do stanovenej platnosti poukážky. Objávateľ je povinný informovať poskytovateľa o množstve, hodnote a dobe platnosti vydaných poukážok.
7. Zamestnanec objednávateľa je oprávnený využívať relaxačné služby poskytovateľa len počas doby platnosti poukážky.
8. Zamestnanec objednávateľa je povinný pred poskytnutím relaxačnej služby predložiť poskytovateľovi poukážku, pracovný preukaz a preukaz totožnosti. Poskytovateľ na základe predložených údajov vyplní údaje do tlačiva, ktoré bude neoddeliteľnou prílohou každej faktúry predloženej poskytovateľom. Tlačivo tvorí prílohu č. 3 tejto zmluvy.
9. Zamestnancom objednávateľa budú relaxačné služby poskytované v termínoch podľa dohody medzi zamestnancom objednávateľa a poskytovateľom. Poskytovateľ bude prijímať objednávky na telefónnom čísle: 042/460 82 39, 0902/519888, v čase otváracích hodín od 7.30 h do 21.00 h.
10. Prvé poskytnutie relaxačnej služby je zamestnanec povinný potvrdiť svojím podpisom na tlačive, ktoré tvorí prílohu č. 3 tejto zmluvy. Poskytovateľ nemá nárok na zaplatenie odplaty za poskytnutie relaxačných služieb, ktorých poskytnutie nebude potvrdené podpisom zamestnanca objednávateľa, ktorému boli tieto služby poskytnuté.
11. Poskytovateľ je oprávnený kedykoľvek počas trvania tejto zmluvy preukázateľnou formou oznámiť objednávateľovi zmenu identifikačných a kontaktných údajov. Uvedené zmeny je povinný objednávateľovi nahlásiť najneskôr do troch pracovných dní. Kontaktnou osobou za objednávateľa je Mgr. Miriam Jaloviarová,
12. V prípade neposkytnutia relaxačnej služby v čase dohodnutom medzi poskytovateľom a zamestnancom objednávateľa, zodpovedá poskytovateľ za škodu, ktorú objednávateľ, resp. zamestnanec objednávateľa utrpí v dôsledku nedodržania dohodnutých termínov na vykonanie relaxačných služieb, ibaže by na strane poskytovateľa boli dané okolnosti vylučujúce zodpovednosť v zmysle ust. § 374 Obchodného zákonníka. Opakované nesplnenie termínu poskytnutia relaxačnej služby sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy poskytovateľom.

Parafy:	poskytovanie relaxačných služieb pre zamestnancov SP, a. s.	Garant: ÚEZ-LZ-SLUŽBY
	Strana 2/9	Ev. číslo: 940/2013

Čl. III. Odplata za služby

1. Objednávateľ sa zaväzuje platiť poskytovateľovi za poskytnutie služieb podľa čl. II tejto zmluvy odplatu podľa ustanovení tohto článku.
2. Výška odplaty je 25,- Eur bez DPH za jednu poukážku použitú zamestnancami objednávateľa, t.j. za poukážku, na základe ktorej boli zamestnancovi objednávateľa poskytovateľom poskytnuté relaxačné služby. Odplata je poskytovateľovi poskytovaná len pri prvom použití poukážky zamestnancom objednávateľa. Pri opakovanom použití poukážky poskytovateľovi nárok na odplatu nevzniká. V odplate sú zahrnuté všetky náklady poskytovateľa spojené s riadnym zabezpečením relaxačných služieb.
3. Odplata je splatná mesačne pozadu podľa počtu skutočne prvý krát použitých poukážok a to na základe faktúry a prílohy k faktúre podľa čl. II. bod 8, vystavenej poskytovateľom na začiatku kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola poukážka prvý krát použitá. Poskytovateľ neodkladne doručí faktúru objednávateľovi. Každá faktúra poskytovateľa je splatná do 30 dní od jej doručenia objednávateľovi. Faktúra bude objednávateľovi zaslaná v deň jej vystavenia.
4. V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení, alebo k nej nebudú priložené doklady dohodnuté zmluvnými stranami, je objednávateľ oprávnený vrátiť ju poskytovateľovi na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej alebo doplnenej faktúry objednávateľovi.
5. V prípade, že sa objednávateľ dostane do omeškania so zaplatením fakturovanej sumy, je povinný zaplatiť poskytovateľovi úrok z omeškania vo výške 0,02 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.

Čl. IV. Doručovanie

1. Doručením akýchkoľvek písomností na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa rozumie:
 - a. doručenie písomnosti doporučené poštou preukazujúce doručenie na adresu určenú podľa bodu 2 tohto článku,
 - b. doručenie kuriérom alebo
 - c. osobné doručenie príslušnej zmluvnej strane.Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo v ktorý márne uplynie odborná lehota pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, doručovanej poštou zmluvnej strane, alebo v ktorý je na zásielke, doručovanej poštou zmluvnej strane, preukázateľne zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu, ak sa súčasne takáto poznámka zakladá na pravde.
2. Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy sídla zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy, ibaže odosielajúcej zmluvnej strane adresát písomnosti oznámil novú adresu sídla, prípadne inú novú adresu určenú na doručovanie písomností.
3. V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomností na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa príslušná zmluvná strana zaväzuje

Parafy:	poskytovanie relaxačných služieb pre zamestnancov SP, a. s.	Garant: ÚEZ-LZ-SLUŽBY
	Strana 3/9	Ev. číslo: 940/2013

o zmene adresy bezodkladne písomne informovať druhú zmluvnú stranu. V takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená zmluvnej strane pred odosielaním písomnosti.

4. Ak sa akákoľvek písomnosť na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou doručuje inak ako poštou, je možné ju doručovať na inom mieste ako na adrese určenej podľa bodu 2 alebo bodu 3 tohto článku, ak sa na tomto mieste zdržujú osoby oprávnené prijímať v mene zmluvnej strany písomnosti.
5. Ak v tejto zmluve nie je uvedené inak, oznámenia, informácie a objednávky podľa tejto zmluvy si zmluvné strany môžu adresovať aj telefonicky, faxom alebo prostredníctvom elektronickej pošty, ak to ich povaha pripúšťa. Pre potreby takejto komunikácie sa použijú telefónne čísla, čísla faxu, resp. adresy elektronickej pošty kontaktnej osoby na strane poskytovateľa a určenej kontaktnej osoby na strane objednávateľa, ibaže odosielajúcej zmluvnej strane adresát oznámil nové telefonické číslo, číslo faxu, resp. adresu elektronickej pošty, bod 2 tohto článku sa použije obdobne. Zmluvné strany sa zaväzujú zabezpečiť podmienky pre komunikáciu podľa tohto bodu zmluvy.
6. Výpoveď a odstúpenie od zmluvy musia mať písomnú formu a musia byť doručené druhej zmluvnej strane. Výpoveď a odstúpenie od zmluvy sa doručuje osobne alebo doporučené do vlastných rúk. Za účinné doručenie výpovede alebo odstúpenie od zmluvy sa považuje aj odmietnutie ich prevzatia zmluvnou stranou, ktorej je písomnosť určená, pričom zásielka sa bude považovať za doručenú momentom odmietnutia prevzatia. Rovnako sa bude doručenie považovať za účinné aj v prípade, ak adresát zásielku neprevezme z dôvodu neaktuálnosti adresy alebo sa zásielka posiadaná na poslednú známu adresu druhej strany vráti späť ako nedoručiteľná z iného dôvodu, pričom účinky doručenia výpovede alebo odstúpenia od zmluvy nastanú v danom prípade dňom vrátenia sa nedoručenej zásielky späť odosielateľovi, i keď sa adresát o obsahu zásielky nezozvedel.
7. Ustanoveniami odsekov tohto článku zmluvy sa bude spravovať aj doručovanie ostatných písomností medzi zmluvnými stranami, ak to nie je v rozpore s kogentnými ustanoveniami všeobecno-záväzných právnych predpisov alebo pokiaľ v tejto zmluve nie je uvedené inak.
8. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú vzájomne poskytovať potrebnú súčinnosť a vzájomne sa informovať o ďalších skutočnostiach potrebných pre plnenie ich záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy, oznamovať si včas dôležité okolnosti a ich zmeny, ktoré môžu mať vplyv na ich spoluprácu podľa tejto zmluvy.

Čl. V.

Ochrana obchodného tajomstva, dôverných informácií a osobných údajov

1. Zmluvné strany sa vzájomne zaväzujú, že budú chrániť a utajovať pred tretími osobami informácie a skutočnosti tvoriace obchodné tajomstvo a informácie označené ako dôverné, ktoré boli vzájomne stranami poskytnuté v rámci obchodného styku.
2. Obchodné tajomstvo tvoria všetky skutočnosti obchodnej, výrobnnej alebo technickej povahy súvisiace s podnikom, ktoré majú skutočnú alebo aspoň potenciálnu materiálnu alebo nemateriálnu hodnotu, nie sú v príslušných obchodných kruhoch bežne dostupné, majú byť podľa vôle zmluvnej strany utajené a táto zmluvná strana zodpovedajúcim spôsobom ich utajenie zabezpečuje.
3. Dôvernými informáciami sú najmä podklady, údaje a informácie, ktoré sú zmluvnou stranou označené za dôverné alebo ktoré na základe svojej povahy možno

Parafy:	poskytovanie relaxačných služieb pre zamestnancov SP, a. s.	Garant: ÚEZ-LZ-SLUŽBY
	Strana 4/9	Ev. číslo: 940/2013

považovať za dôverné. Dôvernými informáciami nie sú informácie, ktoré boli jednej zmluvnej strane preukázateľne známe už pred ich obdržaním od druhej zmluvnej strany alebo ktoré získala od tretej osoby a neboli označené ako dôverné alebo ich získala vlastnou činnosťou.

4. Závazok ochrany utajenia obchodného tajomstva a dôverných informácií trvá aj po skončení platnosti tejto zmluvy a to po celý čas trvania skutočností tvoriacich obchodné tajomstvo a dôvernú informáciu. Pokiaľ si strany pri obchodnom styku vzájomne poskytnú informácie tvoriace obchodné tajomstvo alebo označené ako dôverné, nesmie strana, ktorej boli tieto informácie poskytnuté, ich prezradiť tretej osobe ani ich použiť v rozpore s ich účelom pre svoje potreby.
5. Povinnosť považovať informácie za dôverné alebo za predmet obchodného tajomstva sa nevzťahuje na informácie, ktoré sú, alebo sa stávajú informáciami verejne dostupnými inak než tým, že jedna zo zmluvných strán porušila ustanovenia tohto článku. Za porušenie tejto zmluvy sa nepovažuje sprístupnenie informácií, ktoré je zmluvná strana povinná oznámiť zo zákona, na základe rozhodnutia príslušného súdu alebo iného štátneho orgánu alebo orgánu verejnej správy.
6. V prípade, ak zmluvné strany budú pri plnení predmetu tejto zmluvy spracúvať osobné údaje fyzických osôb, sú povinné postupovať v zmysle zákona č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov, najmä sú povinné tieto osobné údaje chrániť pred náhodným, ako aj nezákonným poškodením a zničením, náhodnou stratou, zmenou, nedovoleným prístupom a sprístupnením, ako aj pred akýmkoľvek inými neprípustnými formami spracúvania. Na tento účel zmluvné strany prijmu primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracúvania.
7. Zverejnenie zmluvy v Centrálnom registri zmlúv sa nepovažuje za porušenie ani ohrozenie obchodného tajomstva a informácie označené v tejto zmluve ako dôverné v zmysle § 271 ods. 1 Obchodného zákonníka sa nepovažujú za dôverné informácie.

Čl. VI.

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dva sú určené pre poskytovateľa a tri pre objednávateľa.
2. Zmluvné strany vyhlasujú a súhlasia s tým, že osobami, ktoré budú zodpovednými za vecnú a odbornú komunikáciu v súvislosti s touto zmluvou, kontaktnými osobami sú:
 - a) za objednávateľa:
 - i. meno a priezvisko, funkcia: Mgr. Miriam Jaloviarová, vedúca oddelenia personálnych služieb
 - ii. telefónne číslo:
 - iii. faxové číslo:
 - iv. e-mailová adresa:
 - b) za poskytovateľa:
 - i. meno a priezvisko, funkcia: Mgr. Katarína Jamborová, obchodná námestníčka GR
 - ii. telefónne číslo:
 - iii. faxové číslo:
 - iv. e-mailová adresa:
3. Táto zmluva je uzatvorená na dobu určitú do 31.12.2013.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o

Parafy:	poskytovanie relaxačných služieb pre zamestnancov SP, a. s.	Garant: ÚEZ-LZ-SLUŽBY
	Strana 5/9	Ev. číslo: 940/2013

slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri.

5. Ktorákoľvek strana je oprávnená túto zmluvu vypovedať aj bez uvedenia dôvodu písomnou výpoveďou doručenu druhej zmluvnej strane. Výpovedná doba je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej strane. Uplynutím posledného dňa výpovednej doby sa táto zmluva ruší.
6. Ak sa objednávateľ dostane do omeškania so zaplatením odplaty podľa tejto zmluvy o viac ako desať dní, poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy písomným oznámením o odstúpení. Doručením oznámenia o odstúpení objednávateľovi sa táto zmluva zrušuje.
7. Ukončením platnosti tejto zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán v nej zakotvené, okrem nárokov na úhradu spôsobenej škody, nárokov na zmluvné, resp. zákonné sankcie a úroky, ako aj nárok objednávateľa na bezplatné odstránenie zistených závad.
8. Právne vzťahy založené touto zmluvou sa riadia Obchodným zákonníkom, a súvisiacimi platnými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
9. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy môžu byť vykonané písomným dodatkom, po vzájomnej dohode zmluvných strán a podpísaní oprávnenými osobami zmluvných strán. Uvedené sa netýka zmeny kontaktných osôb, ktoré môže príslušná zmluvná strana zmeniť svojim jednostranným rozhodnutím, doručeným v písomnej forme druhej zmluvnej strane.
10. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú jej prílohy:
Príloha č. 1 – Poukážka na relaxačné služby
Príloha č. 2 – Druhy poskytovaných relaxačných služieb
Príloha č. 3 – Zoznam zamestnancov objednávateľa, ktorým boli poskytnuté relaxačné služby prvý krát.
11. Strany si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak toho, že táto zmluva je prejavom ich slobodnej a ničím neobmedzenej vôle pripojili svoje podpisy.

V dňa

V Bratislave dňa 14.06.2013

Poskytovateľ:

Objednávateľ:

.....
Mgr. Martin Pavlík, v.r.
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Kúpele Nimnica, a.s.

.....
Ing. Michal Lieskovský, v.r.
riaditeľ financií a správy majetku
Slovenská pošta, a. s.

.....
JUDr. František Michvocík, v.r.
riaditeľ ľudských zdrojov
Slovenská pošta, a. s.

Parafy:	poskytovanie relaxačných služieb pre zamestnancov SP, a. s.	Garant: ÚEZ-LZ-SLUŽBY
	Strana 6/9	Ev. číslo: 940/2013



Poukážka na relaxačné služby

Poskytovateľ:

v hodnote **25,-** Eur bez DPH
30,- Eur s DPH

Poukážka na relaxačné služby je neprenosná s platnosťou do



číslo poukážky: SP 1601

Dohodnutý druh relaxačnej služby	termín	hodina	hodnota
.....
.....
.....

Parafy:	poskytovanie relaxačných služieb pre zamestnancov SP, a. s.	Garant: ÚEZ-LZ-SLUŽBY
	Strana 7/9	Ev. číslo: 940/2013

Druhy poskytovaných relaxačných služieb

Masáž chrbta	1 hodina	14,50 € bez DPH
Masáž chrbta	30 minút	9,50 € bez DPH
Masáž celého tela	1 hodina	16,50 € bez DPH
Masáž celého tela	30 minút	10,50 € bez DPH
Masáž hlavy	45 minút	8,50 € bez DPH

Parafy:	poskytovanie relaxačných služieb pre zamestnancov SP, a. s.	Garant: ÚEZ-LZ-SLUŽBY
	Strana 8/9	Ev. číslo: 940/2013

